











Contatti regionali per la protezione delle vittime

– ALLEGATO AL FOGLIO INFORMATIVO –

Le vittime di reati possono usufruire del servizio di **assistenza e protezione** e difendere attivamente i loro **diritti** servendosi del supporto di diverse **organizzazioni per la protezione delle vittime**. Intendiamo qui **facilitare l'accesso** alle possibilità di supporto e assistenza presenti nella nostra regione. Cliccate in internet – o fate una semplice telefonata!

Istituzione	Funzioni	Contatti
<p>Stiftung Opferhilfe Opferhilfebüro Aurich</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Assistenza e consulenza psico-sociale • Comunicazione delle altre offerte di assistenza e consulenza • Accompagnamento ad appuntamenti di tribunale, autorità, avvocati e medici • Supporto nella modulistica 	<p>Lambertshof 9, 26603 Aurich tel.: 04941-131111 e-mail: heike.harms@opferhilfe.niedersachsen.de</p> <p>homepage: www.opferhilfe.niedersachsen.de</p>
<p>Weisser Ring e.V. Außenstelle Aurich/ Emden</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Assistenza e consulenza individuale • Aiuto nell'autoaiuto • Aiuto finanziario • Comunicazione delle altre offerte di assistenza e consulenza • Accompagnamento ad appuntamenti di tribunale, autorità, avvocati e medici • Supporto nella modulistica 	<p>Wilfried Helmerichs Diematsweg 20 26629 Großefehn tel. 04943-409737</p> <p>e-mail: weisser-ring.aurich@ewetel.net</p> <p>homepage: www.weisser-ring.de</p>
<p>Weisser Ring e.V. Außenstelle Wittmund</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Assistenza e consulenza individuale • Aiuto nell'autoaiuto • Aiuto finanziario • Comunicazione delle altre offerte di assistenza e consulenza • Accompagnamento ad appuntamenti di tribunale, autorità, avvocati e medici • Supporto nella modulistica 	<p>Manfred Riemann tel. 04462/6881</p> <p>e-mail: manfred.riemann@outlook.com</p> <p>homepage: www.weisser-ring.de</p>

<p>Polizeiinspektion Aurich/Wittmund Opferhilfebeauftragte</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulenza e mediazione con organizzazioni di assistenza alle vittime 	<p>Sabine Kahmann tel.: 04941-606-108 e-mail: sabine.kahmann@polizei.niedersachsen.de</p> <p>homepage: www.pd-os.polizei-nds.de/startseite/</p>
<p>Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt (BISS)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Informazione sulla legge di protezione dalla violenza • Accompagnamento e supporto ad appuntamenti di tribunale e avvocati • Possibilità di consulenza a Aurich, Norden, Wittmund e Wiesmoor 	<p>Lüchtenburger Weg 6 26603 Aurich tel.: 04941-973222 fax: 04941-974515</p> <p>e-mail: biss.aurich-wittmund@t-online.de</p>
<p>Frauen- beratungsstelle bei Gewalt</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulenza e assistenza ambulatoriale e psicosociale per le donne vittime di violenza domestica • Possibilità di consulenza a Aurich, Norden e Wiesmoor 	<p>Lüchtenburger Weg 6 26603 Aurich tel.: 04941-964385 fax: 04941-974515</p> <p>e-mail: drkfrauenberatung.aurich@t-online.de</p>
<p>Frauen- und Kinderschutzhaus Aurich</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Protezione • Possibilità di alloggio temporaneo • Consulenza psicosociale • Accompagnamento agli uffici ed istituzioni • Supporto nella creazione di una prospettiva di vita senza violenza • Consulenza successiva 	<p>Postfach 1368 26583 Aurich tel.: 04941-62847 fax: 04941-964386</p> <p>e-mail: drkfrauenhaus.aurich@t-online.de</p>
<p>Vertrauensstelle gegen Gewalt für Kinder, Jugendliche und Eltern</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulenza gratuita • Supporto individuale • Offerta di consulenze specialistiche 	<p>Georgswall 9 (entrata Carolinengang) 26603 Aurich tel.: 04941/651-12 un'organizzazione della AWO Kinder Jugend & Familie Weser-Ems</p> <p>homepage: www.awo-ol.de</p>